

## NL: Gebruikershandleiding voor Jay Hill Diepe Borden Praslin Stripes

---

### Producttitel:

Jay Hill Diepe Borden Praslin Stripes ø 20 cm - 4 Stuks

---

### Inhoud van het product:

- Vier diepe borden met een diameter van 20 cm
  - Gemaakt van aardewerk
  - Blauwe kleur met witte strepen
- 

### Gebruiksaanwijzing:

1. **Reiniging voor eerste gebruik:** Spoel de borden af met warm water en een mild afwasmiddel om eventuele productieresten te verwijderen.
  2. **Dagelijks gebruik:** Ideaal voor het serveren van pasta's, soepen en andere gerechten.
  3. **Verwarming:** Geschikt voor gebruik in de magnetron en oven tot 200°C.
- 

### Onderhouds- en reinigingsinstructies:

- **Vaatwasser:** De borden zijn vaatwasserbestendig.
  - **Handwas:** Gebruik een mild afwasmiddel en een zachte spons om krassen te voorkomen.
  - **Droogmethode:** Laat de borden aan de lucht drogen of droog ze af met een zachte doek om watervlekken te voorkomen.
- 

### Veiligheidsinstructies:

- **Temperatuurbestendigheid:** Vermijd plotselinge temperatuursveranderingen (zoals direct van de vriezer naar de oven) om barsten te voorkomen.
  - **Gebruik in oven/magnetron:** Wees voorzichtig bij het hanteren van hete borden; gebruik ovenwanten om brandwonden te voorkomen.
  - **Breekbaarheid:** Aardewerk kan breken bij vallen of stoten; behandel de borden met zorg.
- 

### Leeftijdsbeperkingen:

- **Niet geschikt voor jonge kinderen** zonder toezicht vanwege het risico op breuk en scherpe randen bij beschadiging.
- 

#### **Afvalverwerking:**

- **Recycling:** Beschadigde of gebroken aardewerken borden kunnen niet bij het reguliere afval. Breng ze naar een milieustraat of recyclingpunt voor keramiek.
- 

#### **Waarschuwingen:**

- **P101:** Bij het inwinnen van medisch advies, houd de verpakking of het etiket bij de hand.
  - **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
  - **P501:** Voer het product af volgens de lokale regelgeving voor keramisch afval.
- 

#### **Gevareninformatie:**

- Dit product bevat geen gevaarlijke stoffen zoals vermeld in de H200 - EUH541 lijst.
- 

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

---

## **EN: User Manual for Jay Hill Deep Plates Praslin Stripes**

---

#### **Product Title:**

Jay Hill Deep Plates Praslin Stripes ø 20 cm - 4 pieces

---

#### **Contents of the Product:**

- Four deep plates with a diameter of 20 cm
  - Made of stoneware
  - Blue color with white stripes
- 

#### **User Instructions:**

1. **Cleaning before first use:** Rinse the plates with warm water and a mild detergent to remove any production residues.
  2. **Daily use:** Ideal for serving pasta, soups, and other dishes.
  3. **Heating:** Suitable for use in the microwave and oven up to 200°C.
- 

#### Maintenance and Cleaning Instructions:

- **Dishwasher:** The plates are dishwasher-safe.
  - **Handwashing:** Use a mild detergent and a soft sponge to prevent scratches.
  - **Drying method:** Let the plates air dry or wipe them with a soft cloth to prevent water stains.
- 

#### Safety Instructions:

- **Temperature resistance:** Avoid sudden temperature changes (e.g., from the freezer directly into the oven) to prevent cracking.
  - **Use in oven/microwave:** Be cautious when handling hot plates; use oven mitts to avoid burns.
  - **Fragility:** Stoneware can break if dropped or hit; handle with care.
- 

#### Age Restrictions:

- **Not suitable for young children** without supervision due to the risk of breakage and sharp edges if damaged.
- 

#### Disposal Instructions:

- **Recycling:** Damaged or broken stoneware plates should not be disposed of with regular waste. Take them to a recycling center or collection point for ceramics.
- 

#### Warnings:

- **P101:** If medical advice is needed, have the packaging or label at hand.
  - **P102:** Keep out of reach of children.
  - **P501:** Dispose of the product in accordance with local regulations for ceramic waste.
- 

#### Hazard Information:

- This product does not contain hazardous substances as listed in the H200 - EUH541 regulations.
- 

By following these guidelines, you ensure the long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific questions, please contact customer service or the store where you purchased the product.

---

## DE: Benutzerhandbuch für Jay Hill Tiefe Teller Praslin Stripes

---

### Produkttitel:

Jay Hill Tiefe Teller Praslin Stripes ø 20 cm - 4 Stück

---

### Produktinhalt:

- Vier tiefe Teller mit einem Durchmesser von 20 cm
  - Hergestellt aus Steingut
  - Blaue Farbe mit weißen Streifen
- 

### Gebrauchsanweisung:

1. **Reinigung vor dem ersten Gebrauch:** Spülen Sie die Teller mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ab, um Produktionsrückstände zu entfernen.
  2. **Täglicher Gebrauch:** Ideal zum Servieren von Pasta, Suppen und anderen Gerichten.
  3. **Erwärmung:** Geeignet für die Verwendung in der Mikrowelle und im Ofen bis zu 200°C.
- 

### Pflege- und Reinigungsanweisungen:

- **Geschirrspüler:** Die Teller sind spülmaschinenfest.
  - **Handwäsche:** Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und einen weichen Schwamm, um Kratzer zu vermeiden.
  - **Trocknungsmethode:** Lassen Sie die Teller an der Luft trocknen oder wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab, um Wasserflecken zu vermeiden.
- 

### Sicherheitsanweisungen:

- **Temperaturbeständigkeit:** Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen (z. B. direkt vom Gefrierschrank in den Ofen), um Risse zu verhindern.
  - **Verwendung in Ofen/Mikrowelle:** Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit heißen Tellern; verwenden Sie Ofenhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
  - **Bruchgefahr:** Steingut kann brechen, wenn es herunterfällt oder angestoßen wird. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- 

#### **Altersbeschränkungen:**

- **Nicht für kleine Kinder** ohne Aufsicht geeignet, da Bruchgefahr besteht und scharfe Kanten entstehen können, wenn der Teller beschädigt ist.
- 

#### **Entsorgungsanweisungen:**

- **Recycling:** Beschädigte oder zerbrochene Steingut-Teller dürfen nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Bringen Sie sie zu einer Recyclingstelle oder einer Sammelstelle für Keramikabfälle.
- 

#### **Warnhinweise:**

- **P101:** Ist ärztlicher Rat erforderlich, halten Sie Verpackung oder Etikett bereit.
  - **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
  - **P501:** Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für keramische Abfälle.
- 

#### **Gefahreninformationen:**

- Dieses Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe gemäß der H200 - EUH541-Liste.
- 

Durch die Einhaltung dieser Richtlinien gewährleisten Sie eine langanhaltende und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezielle Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

---

### **FR : Manuel d'utilisation pour Jay Hill Assiettes Creuses Praslin Stripes**

---

#### **Titre du produit :**

Jay Hill Assiettes Creuses Praslin Stripes ø 20 cm - 4 pièces

---

### Contenu du produit :

- Quatre assiettes creuses d'un diamètre de 20 cm
  - Fabriquées en grès
  - Couleur bleue avec des rayures blanches
- 

### Instructions d'utilisation :

1. **Nettoyage avant la première utilisation** : Rincez les assiettes avec de l'eau tiède et un détergent doux pour éliminer tout résidu de fabrication.
  2. **Utilisation quotidienne** : Idéal pour servir des pâtes, des soupes et d'autres plats.
  3. **Chauffage** : Compatible avec le four à micro-ondes et le four jusqu'à 200°C.
- 

### Instructions d'entretien et de nettoyage :

- **Lave-vaisselle** : Les assiettes sont compatibles avec le lave-vaisselle.
  - **Lavage à la main** : Utilisez un détergent doux et une éponge douce pour éviter les rayures.
  - **Séchage** : Laissez sécher à l'air libre ou essuyez avec un chiffon doux pour éviter les taches d'eau.
- 

### Consignes de sécurité :

- **Résistance à la température** : Évitez les changements de température extrêmes (ex. du congélateur directement au four) pour éviter les fissures.
  - **Utilisation au four/micro-ondes** : Soyez prudent lors de la manipulation des assiettes chaudes ; utilisez des gants de cuisine pour éviter les brûlures.
  - **Fragilité** : Le grès peut se casser en cas de chute ou de choc. Manipulez avec précaution.
- 

### Restrictions d'âge :

- **Ne convient pas aux jeunes enfants** sans surveillance en raison du risque de casse et de bords tranchants en cas de dommage.
- 

### Instructions d'élimination :

- **Recyclage** : Les assiettes en grès ne doivent pas être jetées avec les déchets en verre ou en plastique. Déposez les assiettes cassées ou endommagées dans un centre de recyclage ou un point de collecte des déchets céramiques.
- 

#### **Avertissements :**

- **P101** : En cas de consultation d'un médecin, garder l'emballage ou l'étiquette à disposition.
  - **P102** : Tenir hors de portée des enfants.
  - **P501** : Éliminer conformément à la réglementation locale sur les déchets céramiques.
- 

#### **Informations sur les dangers :**

- Ce produit ne contient pas de substances dangereuses selon la liste H200 - EUH541.
- 

En suivant ces recommandations, vous assurez une performance optimale et durable de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

---

### **IT: Manuale d'uso per Jay Hill Piatti Fondi Praslin Stripes**

---

#### **Titolo del prodotto:**

Jay Hill Piatti Fondi Praslin Stripes ø 20 cm - 4 pezzi

---

#### **Contenuto del prodotto:**

- Quattro piatti fondi con un diametro di 20 cm
  - Realizzati in gres
  - Colore blu con strisce bianche
- 

#### **Istruzioni per l'uso:**

1. **Pulizia prima del primo utilizzo:** Sciacquare i piatti con acqua tiepida e un detergente delicato per rimuovere eventuali residui di produzione.

2. **Uso quotidiano:** Ideali per servire pasta, zuppe e altri piatti.
  3. **Riscaldamento:** Adatti all'uso in microonde e forno fino a 200°C.
- 

#### Istruzioni per la manutenzione e la pulizia:

- **Lavastoviglie:** I piatti sono lavabili in lavastoviglie.
  - **Lavaggio a mano:** Usare un detergente delicato e una spugna morbida per evitare graffi.
  - **Asciugatura:** Lasciare asciugare all'aria o asciugare con un panno morbido per evitare macchie d'acqua.
- 

#### Istruzioni di sicurezza:

- **Resistenza alla temperatura:** Evitare sbalzi termici estremi (es. dal congelatore direttamente al forno) per prevenire crepe.
  - **Uso in forno/microonde:** Prestare attenzione quando si maneggiano piatti caldi; usare guanti da forno per evitare ustioni.
  - **Fragilità:** Il gres può rompersi se cade o viene urtato. Maneggiare con cura.
- 

#### Restrizioni d'età:

- **Non adatto ai bambini piccoli** senza supervisione, a causa del rischio di rottura e di bordi taglienti in caso di danno.
- 

#### Istruzioni per lo smaltimento:

- **Riciclaggio:** I piatti in gres non possono essere smaltiti con i normali rifiuti di vetro o plastica. Smaltire i piatti danneggiati o rotti presso un centro di riciclaggio o un punto di raccolta per rifiuti ceramici.
- 

#### Avvertenze:

- **P101:** In caso di consultazione medica, tenere a disposizione l'imballaggio o l'etichetta.
  - **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
  - **P501:** Smaltire in conformità con le normative locali sui rifiuti ceramici.
- 

#### Informazioni sui pericoli:

- Questo prodotto non contiene sostanze pericolose secondo l'elenco H200 - EUH541.
- 

Seguendo queste linee guida, garantite un uso ottimale e duraturo del vostro prodotto. Per maggiori informazioni o domande specifiche, contattate il servizio clienti o il negozio presso cui avete acquistato il prodotto.

---

## PL: Instrukcja obsługi dla Jay Hill Głębokie Talerze Praslin Stripes

---

### Tytuł produktu:

Jay Hill Głębokie Talerze Praslin Stripes ø 20 cm - 4 sztuki

---

### Zawartość zestawu:

- Cztery głębokie talerze o średnicy 20 cm
  - Wykonane z kamionki
  - Kolor niebieski z białymi paskami
- 

### Instrukcja użytkowania:

1. **Czyszczenie przed pierwszym użyciem:** Umyć talerze ciepłą wodą i łagodnym detergentem, aby usunąć ewentualne pozostałości produkcyjne.
  2. **Codzienne użytkowanie:** Idealne do serwowania makaronów, zup i innych potraw.
  3. **Podgrzewanie:** Można używać w kuchence mikrofalowej i piekarniku do 200°C.
- 

### Instrukcja konserwacji i czyszczenia:

- **Zmywarka:** Talerze nadają się do mycia w zmywarce.
  - **Mycie ręczne:** Używać łagodnego detergentu i miękkiej gąbki, aby uniknąć zarysowań.
  - **Suszenie:** Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu lub wytrzeć miękką ściereczką, aby uniknąć plam wodnych.
- 

### Instrukcje bezpieczeństwa:

- **Odporność na temperaturę:** Unikać nagłych zmian temperatury (np. z zamrażarki bezpośrednio do piekarnika), aby zapobiec pęknięciom.

- **Użycie w piekarniku/mikrofalówce:** Zachować ostrożność podczas przenoszenia gorących talerzy; używać rękawic kuchennych, aby uniknąć poparzeń.
  - **Krucze materiały:** Kamionka może się stłuc w przypadku upadku lub uderzenia. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.
- 

#### Ograniczenia wiekowe:

- **Nieodpowiednie dla małych dzieci** bez nadzoru ze względu na ryzyko stłuczenia i ostre krawędzie w przypadku uszkodzenia.
- 

#### Instrukcja utylizacji:

- **Recykling:** Uszkodzone lub stłuczone talerze kamionkowe nie mogą być wyrzucane do zwykłych odpadów. Należy je oddać do punktu recyklingu lub zbiórki odpadów ceramicznych.
- 

#### Ostrzeżenia:

- **P101:** W razie konieczności skorzystania z porady lekarskiej należy mieć przy sobie opakowanie lub etykietę produktu.
  - **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - **P501:** Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów ceramicznych.
- 

#### Informacje o zagrożeniach:

- Ten produkt nie zawiera substancji niebezpiecznych zgodnie z listą H200 - EUH541.
- 

Przestrzegając tych zaleceń, zapewnisz długotrwałe i optymalne użytkowanie produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub odpowiedzi na szczegółowe pytania, skontaktuj się z działem obsługi klienta lub sklepem, w którym dokonano zakupu.

---

## ES: Manual de usuario para Jay Hill Platos Hondos Praslin Stripes

---

#### Título del producto:

Jay Hill Platos Hondos Praslin Stripes ø 20 cm - 4 piezas

---

### Contenido del producto:

- Cuatro platos hondos con un diámetro de 20 cm
  - Hechos de loza
  - Color azul con rayas blancas
- 

### Instrucciones de uso:

1. **Limpieza antes del primer uso:** Lavar los platos con agua tibia y un detergente suave para eliminar posibles residuos de fabricación.
  2. **Uso diario:** Ideales para servir pastas, sopas y otros platos.
  3. **Calentamiento:** Aptos para su uso en microondas y horno hasta 200°C.
- 

### Instrucciones de mantenimiento y limpieza:

- **Lavavajillas:** Los platos son aptos para lavavajillas.
  - **Lavado a mano:** Usar un detergente suave y una esponja blanda para evitar arañazos.
  - **Secado:** Dejar secar al aire o secar con un paño suave para evitar manchas de agua.
- 

### Instrucciones de seguridad:

- **Resistencia a la temperatura:** Evitar cambios bruscos de temperatura (por ejemplo, del congelador directamente al horno) para prevenir grietas.
  - **Uso en horno/microondas:** Tener precaución al manipular platos calientes; usar guantes de cocina para evitar quemaduras.
  - **Fragilidad:** La loza puede romperse si se cae o recibe un golpe. Manipular con cuidado.
- 

### Restricciones de edad:

- **No apto para niños pequeños** sin supervisión, debido al riesgo de rotura y bordes afilados en caso de daño.
- 

### Instrucciones de eliminación:

- **Reciclaje:** Los platos de loza dañados o rotos no deben desecharse con residuos de vidrio o plástico. Llevarlos a un centro de reciclaje o punto de recogida de residuos cerámicos.
- 

#### **Advertencias:**

- **P101:** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta del producto.
  - **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
  - **P501:** Eliminar según la normativa local sobre residuos cerámicos.
- 

#### **Información sobre peligros:**

- Este producto no contiene sustancias peligrosas según la lista H200 - EUH541.
- 

Siguiendo estas recomendaciones, garantizarás un rendimiento óptimo y duradero de tu producto. Para más información o preguntas específicas, contacta con el servicio de atención al cliente o con la tienda donde adquiriste el producto.